

Informace pro Pacienta cestujícího do Polska týkající se služby elektronického přeshraničního lékařského předpisu (e-Receptu)

Dokument popisuje, které vaše osobní údaje budou zpracovávány, a popisuje činnosti zpracování, pokud si přejete zakoupit léky z polské lékárny předepsané na elektronický recept vystavený ve vaší zemi.

1. Co je MyHealth@EU?

MyHealth@EU poskytuje bezpečný a snadný přístup k lékařským údajům pro zdravotnické pracovníky podílející se na dodávání léků.

Infrastruktura poskytuje zdravotnickým pracovníkům (podílející se na dodávání léků) elektronicky přístup k lékařským údajům (přeshraniční elektronický lékařský předpis) pro obyvatele EU – kdekoli a kdykoli v rámci EU. To se děje prostřednictvím zabezpečené „brány“, kterou poskytuje vnitrostátní kontaktní místo (VKM) určené každou zemí.

Polským VKM (NCPeH) je Centrum elektronického zdravotnictví (eHealth Centre, ul. Dubois, 1A č., 00-189 Varšava, Polsko). Podle polského práva je správcem údajů ministr zdravotnictví. Centrum elektronického zdravotnictví

je na základě smlouvy uzavřené s ministrem zdravotnictví zpracovatelem údajů (kontaktní údaje níže). Centrum elektronického zdravotnictví jako zpracovatel dat přebírá odpovědnost za shromažďování, ukládání, přenos a další činnosti související se zpracováním dat.

To také znamená, že vaše osobní údaje jsou registrovány, přenášeny a uchovávány v souladu s polským právem a právem EU.

2. Jaké jsou kategorie osobních údajů o zdravotním stavu?

Elektronický recept a vyřízení – můžete obdržet elektronický recept od lékaře ve vaší zemi a zakoupit léky v lékárně v Polsku.

Elektronický recept obsahuje v podstatě stejné informace jako běžný papírový recept, tedy identifikační údaje lékaře, pacienta a informace o

předepsaném léku. Elektronická realizace obsahuje

léky, které jste koupili v lékárně.

Informace jsou k dispozici, pokud jsou vaše osobní údaje již uloženy elektronicky ve vaší zemi.

Informace uvedené na elektronickém receptu:

- ID receptu,
- datum vystavení receptu,
- jméno pacienta,
- identifikační číslo pacienta,
- datum narození pacienta,
- pohlaví pacienta,
- zemi pojištění pacienta,
- jméno předepisujícího lékaře,
- identifikační číslo lékaře,
- adresu předepisujícího zařízení,
- informace o předepsaných lécích:
 - kód léčivého přípravku,
 - účinné látky,
 - dávka přípravku,
 - velikost balení (množství),
 - druh balení, je-li k dispozici,
 - léková forma,
 - jméno výrobce, je-li k dispozici,
 - způsob podání, je-li k dispozici
 - počet balíčků,
 - odpovědný subjekt, je-li k dispozici.
- zda je látka případně povolena,
- informace o dávkování,
- případně pokyny pro pacienty,
- případné rady pro výdejce,
- subjekt právně odpovědný za údaje na e-receptu

Informace uvedené na elektronickém receptu:

- ID realizace receptu,
- datum realizace receptu,
- ID vydaného receptu,
- jméno pacienta,
- identifikační číslo pacienta,
- jméno a příjmení zdravotnického pracovníka vydávajícího recept,
- identifikační číslo zdravotnického pracovníka vydávajícího recept,
- identifikační číslo lékárny,
- název lékárny, je-li k dispozici
- adresu výdejní lékárny,
- informace o vydaných lécích:
 - kód léčivého přípravku,
 - účinné látky,
 - dávka přípravku,
 - velikost balení (množství),

- druh balení, je-li k dispozici,
- léková forma,
- název výrobce,
- způsob podání, je-li k dispozici
- počet balíčků,
- odpovědný subjekt, je-li k dispozici.
- Případně informace, zda byla vydána náhrada,
- subjekt právně odpovědný za údaje na e-receptu

Údaje přenášené z národní infrastruktury země bydliště prostřednictvím vnitrostátních kontaktních míst do lékárny v Polsku obsahují aktuální recepty spolu se seznamem Vám předepsaných léků a podrobnými informacemi o těchto lécích.

Originální verzi receptu ve formátu PDF a přeložený obsah elektronického receptu budou mít lékárníci k dispozici prostřednictvím lékárenského softwaru (prostřednictvím VKM).

Při výdeji léku zadá lékárník údaje do lékárenského softwaru a zaznamená výdej léku. Informace o výdeji léku budou zaslány prostřednictvím Vnitrostátních kontaktních míst do země trvalého bydliště Pacienta.

3. Jaký je právní základ pro používání vašich osobních údajů?

Služby MyHealth@EU jsou dostupné podle platných zákonů ve vaší zemi.¹

V Polsku budou vaše osobní údaje zpracovávány na základě níže uvedených právních aktů:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/24/EU ze dne 9. března 2011 o uplatňování práv pacientů v přeshraniční zdravotní péči,
- Zákon Polské republiky ze dne 28. dubna 2011 o informačním systému ve zdravotnictví,
- Zákon Polské republiky ze dne 6. září 2001 o farmaceutickém právu,
- Zákon Polské republiky ze dne 12. května 2011 o úhradě léků, potravin pro zvláštní výživu a zdravotnických prostředků,
- Zákon Polské republiky ze dne 27. srpna 2004 o zdravotních službách financovaných z veřejných Prostředků

Když obdržíte lék v Polsku, vaše údaje budou v Polsku registrovány v souladu s obecným nařízením EU o ochraně osobních údajů (GDPR), polským právem a zvyklostmi dané lékárny.

4. Jaký je účel zpracování?

Údaje o receptu a informace o výdeji léků jsou zpracovávány za účelem výdeje léků.

¹ Systém je nyní dostupný také pro Island, Lichtenštejnsko a Norsko.

Údaje mohou být rovněž zpracovávány za účelem vyřízení receptu a pro účely podávání zpráv, statistiky, výzkumu a archivace.

5. Kdo tyto údaje zpracovává a má k nim přístup? (příjemci osobních údajů)

Přístup k vašim osobním údajům v Polsku bude udělen pouze oprávněným a identifikovatelným zdravotnickým pracovníkům, kteří jsou vázáni služebním tajemstvím. Povinnost mlčenlivosti pro zdravotnické pracovníky vyplývá ze zákonů a profesní etiky.

V případě přenosu údajů do jiné země EU prostřednictvím MyHealth@EU přebírá každý z příjemců údajů odpovědnost za zpracování těchto údajů v rámci svých činností zpracování údajů.

Příjemci údajů, kteří přebírají tyto povinnosti, jsou:

- lékárna v Polsku,
- polský VKM.

Na polských internetových stránkách: <https://pacient.gov.pl/> naleznete další informace o přeshraniční výměně dat.

6. Kde a jak dlouho jsou osobní údaje uchovávány?

Shromážděné osobní údaje mohou být uchovávány v IT systémech zdravotnických zařízení jak v zemi příslušnosti, tak v zemi léčby pacienta. Vaše osobní údaje budou uloženy v lékárně a logy zpracování údajů budou uloženy v VKM. Údaje nebudou uchovávány déle, než je nezbytné pro účel, pro který jsou vaše osobní údaje zpracovávány. Údaje mohou být uchovávány po delší dobu pouze za účelem archivace, vědeckého nebo historického výzkumu při dodržení specifických opatření na ochranu soukromí (jako je anonymizace dat).

Doba uchovávání dat v Polsku je: 5 let po skončení kalendářního roku, ve kterém k němu došlo úhrada nebo vydaný lék (farmaceutický zákon).

7. Vaše práva

Ke svým údajům uloženým v Polsku v souvislosti s nákupem léku máte přístup zasláním žádosti do centra Centrum e-Zdrowie. Kromě toho můžete uplatnit právo na opravu, výmaz a omezení zpracování.

Pro uplatnění Vašich práv nás můžete kontaktovat e-mailem na biuro@cez.gov.pl nebo písemně na následující adresu: Centrum e-Zdrowia, ul. Stanisława Dubois 5A, 00-184 Varšava, Polsko.

Máte právo vznést stížnost k orgánu dozoru v zemi vašeho bydliště nebo v zemi, kde je lék vydáván, v závislosti na okolnostech. Orgánem dozoru v Polsku je prezident Úřadu pro ochranu

osobních údajů. Kontaktní údaje na orgány dozoru v členských státech EU naleznete na: <https://pacjent.gov.pl/>.

Národním orgánem pro ochranu osobních údajů v Polsku je Úřad pro ochranu osobních údajů (Urząd Ochrony Danych Osobowych), jehož kontaktní údaje jsou uvedeny níže: :

Urząd Ochrony Danych Osobowych: adres: ul. Stawki 2, 00-193 Varšava, Polsko, e-mail: kancelaria@uodo.gov.pl.

8. Kontaktní údaje

- **KPK– Centrum e-Zdrowia ul. Stanisława Dubois 5A, 00-184 Varšava**
biuro@cez.gov.pl
- **Inspektor ochrony údajů:**
iod@cez.gov.pl